

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitajad: Agenzia delle Dogane ja Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane

Vastustaja: ADL American Dataline Srl

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87⁽¹⁾ artikli 10 lõige 2 ja artikkel 12 ning õiguskindluse põhimõtte keelavad tuletada komisjoni 17. oktoobri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1549/06⁽²⁾ [määruse nr 2658/87] I lisa teise osa „Tollimaksude loend” grupi 84 all aratoodud märkustesse tehtud muudatustest (millega jäeti valjuhääldid rubriigist 8471 välja, kui need on arvatist eraldi esitatud) tõlgenduskriteeriume, mille alusel saaks tuvastada, et äriühingu ADL s.r.l. imporditud tooted⁽³⁾ [...] täidavad „muud” spetsiifilist funktsiooni (heli taasesitamine ja võimendamine) kui andmetöötlus?
2. Kas äriühingu ADL s.r.l. imporditud seadmeid [...] kui „valjuhääldid”, mida turustatakse arvatist eraldi, tuleb käsitada kui seadmeid, mis „täidavad muud spetsiifilist funktsiooni kui andmetöötlus” — kui heli taasesitamist ja võimendamist tuleb selliseks funktsiooniks lugeda —, või ei saa neid käsitada süsteemi plokkidena, mis täidavad muud spetsiifilist funktsiooni kui andmetöötlus, sest võttes arvesse nende spetsiifilisi tehnilisi omadusi (ühendatavad ainult USB-kaabliga; vajadus MAC OS 9. operatsioonisüsteemi järele), „ei ole neil sellist funktsiooni, mida nad saaksid täita sellise seadme abita [st arvuti abita]” (vt Euroopa Kohtu 19. oktoobri 2000. aasta otsus kohtuasjas C-339/98: Peacock AG, punktid 14 ja 15, ning 18. juuli 2007. aasta otsus kohtuasjas C-142/06: Olicom, punktid 20, 29 ja 30 — kuigi need puudutavad teistsuguseid seadmeid — võrgukaarte ja nn. kombineeritud võrgukaarte —, mis tunduvad taandavat spetsiifilise „muu” funktsiooni puudumise kahele tegurile: et seade toimib ainult personaalarvuti kaudu ja et seade suudab arvuti edastatud signaale vastu võtta ja neid väljundseadmena töödelda)?

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, lk 1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 382).

⁽²⁾ Komisjoni 17. oktoobri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1549/2006, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 301, lk 1).

⁽³⁾ Tegemist on „Ameerika Ühendriikide äriühingu Harman Multimedia toodetud kõlarit[ega], mis on mõeldud kasutamiseks ainult APPLE'i tüüpi [...] arvutite väljundseadmetena”.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administratīvā rajona tiesa (Läti) 21. oktoobril 2013 — SIA „OLIVER MEDICAL” versus Valsts ieņēmumu dienests

(Kohtuasi C-547/13)

(2013/C 377/16)

Kohtumenetluse keel: läti

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administratīvā rajona tiesa

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: SIA „OLIVER MEDICAL”

Vastustaja: Valsts ieņēmumu dienests

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87⁽¹⁾ tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta I lisa kombineeritud nomenklatuuri rubriike 9018 ja 9019 tuleb tõlgendada nii, et neisse rubriikidesse võib klassifitseerida järgmised seadmed, mida kasutatakse meditsiinis: otsad „UltraPulse Encore laser”, „Light Sheer ST”, „IPL Quantum SR” ja viimase otsikud: „HR upgd for IPL Quantum”, „DL upgd for IPL Quantumsystem”; raviotsikud „Ultrashape contour I”, seade „IPL Quantum SR 560”, seade „Ls-Duet” ja selle lisatarvikud ning aparaat Lumenis M22?
2. Juhul, kui rubriigid 9018 ja 9019 ei ole kohaldatavad, siis kas sellise kauba võib klassifitseerida kombineeritud nomenklatuuri rubriiki 8543?
3. Kui vastus on eitav, siis millisele muule rubriigile kombineeritud nomenklatuuri tõlgendus kõnealuse klassifitseerimise otstarbel osutab?

⁽¹⁾ EÜT L 256, lk.1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 382.